

Затем в день св. Маргариты [13 июля] рано утром мы выехали оттуда и, миновав два села, прибыли в город под названием С. Гетрейен [Синт Трейден], там возводят заново поистине огромную церковную башню. Оттуда мы поехали мимо нескольких бедных хижин и прибыли в городок Унгери [Тонгерен], там мы позавтракали и проехали всего 6 штюберов. Затем мы проехали через деревню мимо нескольких бедных домов и прибыли в Трихе [Маастрихт], там я переночевал и истратил на еду 12 штюберов. Отдал еще две серебряных монеты за охрану.

Оттуда в воскресенье рано утром [14 июля] мы выехали в Ах, там мы поели и истратили вместе 14 штюберов. Оттуда мы поехали в Альтенбург и провели шесть часов в пути, ибо возница не знал дороги и заблудился. Там мы остались на всю ночь и истратили на еду 6 штюберов.

В понедельник [15 июля] рано утром мы проехали через город Гюльх [Юлих] и прибыли в Перкан [Берггейм], там мы ели и пили и истратили 3 штюбера. Оттуда мы проехали через три деревни и прибыли в Кельн.⁵³⁸

Письмо⁵³⁹ курфюрсту Альбрехту Бранденбургскому

[4 сентября 1523 года]

Высокодостойнейшему князю и господину, господину Альбрехту,⁵⁴⁰ служителю святого престола в Риме, кардиналу, архиепископу майнцскому и магдебургскому, первому в Германии и проч., маркграфу Бранденбургскому и проч., курфюрсту и проч., моему милостивейшему господину.

1523, в пятницу после дня св. Эгидия [4 сентября].

Высокодостойнейший, сиятельный, высокородный князь и господин. Прежде всего готов нижайше с охотой и со всем усердием служить Вашей милости курфюрсту. Милостивейший господин, в соответствии с письмом и желанием Вашей милости курфюрста, я, согласно Вашему приказанию, говорил с миниатюристом Глокентаном⁵⁴¹ относительно требника. Но он его еще не закончил и сказал мне, что должен сделать еще семь больших сюжетов вместе с семью самыми большими буквами. Также он не захотел установить никакого срока, когда он их закончит. Он сказал, что если ему не пришлют больше денег, ему придется из нужды, ради пропитания, отложить работу Вашей милости и взяться за другую работу. Ибо у него нет продовольствия в доме. Поэтому я не мог с ним больше договориться, но я просил его убедительно, чтобы он как можно скорее это сделал.

Еще задолго до того, как я заболел, я послал Вашей милости курфюрсту медную пластинку с гравированным на ней портретом Вашей милости и пятьсот оттисков с нее.⁵⁴² Об этом я не нашел в письме Вашей милости курфюрста никакого упоминания. Опасаюсь двух вещей: во-первых, что этот портрет, быть может, не понравился Вашей милости курфюрсту.⁵⁴³ Мне было бы очень жаль, если бы мое усердие пропало даром. Другое, что я думаю, может быть, Ваша милость не получили его. Поэтому прошу милостивого ответа Вашей милости курфюрста и вверяю себя Вашей милости курфюрсту, как моему милостивейшему господину, с постоянной готовностью нижайше служить Вам.

Вашей милости курфюрста нижайший слуга
Альбрехт Дюрер из Нюрнберга

⁵³⁸ Здесь «Дневник» обрывается. Обрато Дюрер ехал прежним путем по Рейну и Майну, о чем свидетельствуют его путевые рисунки.

⁵³⁹ Подлинник – в Гравюрном кабинете в Берлине.

⁵⁴⁰ Об Альбрехте Бранденбургском см. прим. 8 к «Письму Георгу Спалатину».

⁵⁴¹ *Никлас Глокентан* – нюрнбергский миниатюрист.

⁵⁴² Так называемый «Большой кардинал» (Meder, № 101).

⁵⁴³ Беспоконство Дюрера имело основания. Тщеславный кардинал был обижен тем, что Дюрер упустил в надписи на гравюре его недавнее повышение в сане.